

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

Facultatea	Litere și Științe ale Comunicării
Departamentul	Limbi și Literaturi Străine
Domeniul de studii	Filologie
Ciclul de studii	Masterat profesional
Programul de studii	Engleza în era digitală

2. Date despre disciplină

Denumirea disciplinei	Creativitate lingvistică în era digitală				
Anul de studiu	1	Semestrul	1	Tipul de evaluare	Colocviu
Regimul disciplinei	Categoriza formativă a disciplinei DF - fundamentală, DS - de specializare, DC – complementară				DF
	Categoriza de opționalitate a disciplinei: DOB – obligatorie, DOP – opțională, DFA - facultativă				DOB

3. Timpul total estimat (ore alocate activităților didactice)

I a) Număr de ore pe săptămână	3	Curs	1	Seminar	-	Laborator/ Lucrări practice	2	Proiect	-
I b) Totalul de ore pe semestru din planul de învățământ	42	Curs	14	Seminar		Laborator/ Lucrări practice	28	Proiect	

Distribuția fondului de timp pe semestru	ore
II.a) Studiu individual	104
II.b) Tutoriat (pentru ID)	
III. Examinări	4
IV. Alte activități (precizați):	

Total ore studiu individual (II.a+II.b+III)	108
Total ore pe semestru (I.b+II.a+II.b+III+IV)	150
Numărul de credite	6

4. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale/generale	CP1 asigură consecvența traducerilor în mai multe limbi (Garantează coerența și păstrarea sensului în diferitele limbi în care au fost traduse lucrările.) CP2 utilizează traducerea asistată de calculator (Operează programe de traducere asistată de calculator (CAT) pentru a facilita procesele de traducere lingvistică.) CP3 gestionează publicații deschise (Este familiarizat(ă) cu strategiile de publicare deschisă, cu utilizarea tehnologiei informației pentru a sprijini cercetarea, precum și cu dezvoltarea și gestionarea sistemelor actuale de informații privind cercetarea (CRIS) și a arhivelor instituționale. Furnizează consiliere privind acordarea licențelor și drepturile de autor, utilizează indicatori bibliometrici și măsoară și raportează impactul cercetării.) CP4 efectuează adaptarea cultural-lingvistică a textelor (Ajustează textul astfel încât să fie acceptabil din punct de vedere cultural și lingvistic pentru cititor, păstrând, în același timp, mesajul original și nuanța acestuia.) CP6 aplică principiile eticii și integrității științifice în activitățile de cercetare (Aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Efectuează, revizuieste sau raportează cercetări, evitând comportamentele greșite, cum ar fi fabricarea, falsificarea și plagiatul.)
Competențe transversale	CT1 creează conținut digital (Creează și editează elemente simple de conținut digital, însoțite, după caz, de orientări.) CT3 gândește critic (Pronunță și apără hotărâri pe baza dovezilor interne și a criteriilor externe. Evaluează critic credibilitatea și fiabilitatea informațiilor înainte de a le utiliza sau de a le transmite altora. Dezvoltă o gândire independentă și critică.)

5. Rezultatele învățării

Cunoștințe	Aptitudini	Responsabilitate și autonomie
Studentul/ absolventul caracterizează mecanismele creativității lexicale online.	Studentul/ absolventul detectează și exemplifică elemente lingvistice din media socială.	Studentul/ absolventul elaborează ghiduri de bune practici pentru utilizarea creativă a limbii.

6. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

Obiectivul general al disciplinei	Familiarizarea studenților cu o parte din terminologia întrebuințată în interpretarea stilistică a textului uzual și a celui digital: funcțiile limbii (referențială, expresivă, conativă, metalingvistică); ambiguitate vs imprecizie/ sens vag; tipuri de clișee lingvistice; prezentarea unor figuri stilistice întrebuințate în texte literare și non-literare (cu nuanțe informative, emoționale, seductiv-umoristice, incitative etc.); analiza creativă a acestor figuri de stil în texte date
-----------------------------------	---

7. Conținutul predării și învățării

Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
Ce este creativitatea. Evoluția limbii în era digitală	2	prelegerea interactivă,	
Inovații lingvistice în era digitală/ informațională: abrevieri, emoticoane, hashtags, variații ale punctuației, meme	2	conversația euristică, exemplificarea,	
Tehnologia digitală și creativitatea	2	problematizarea, observația dirijată,	
Recapitulare	1	metoda inductivă (generalizarea), metoda deductivă (particularizarea), discuția colectivă	

Bibliografie minimală recomandată

Dmitrievna Vishnyakova, Olga, Tatiana Anatolievna Dobroradnykh, Valentina Anatolievna Aleksandrova, Maria Victorovna Klimanova, 2019, „Knowledge and Linguistic Creativity Interaction in the Media Discourse”, in *International Journal of English Linguistics*, Vol. 9, No. 2; 2019 (...)

Isakov, Abduvokhid, 2024, “Creativity in a Digital Age: The Ways for Improving Creativity through Digital Tools”, in *Excellencia. International Multi-disciplinary Journal of Education*, Vol. 2, nr. 09, 2024

Stăncescu, Aurora Nicoleta, 2025, “The Evolution of Language in the Digital Age”, in *Social Economic Debates*, vol. 14, nr. 1, 2025 ()

Aplicații (seminar / laborator / lucrări practice / proiect)	Nr. ore	Metode de predare	Observații
O incursiune în domeniul creativității lingvistice tradiționale: utilizarea creativă a funcțiilor limbii în concepția jakobsoniană	4	exemplificarea,	
O incursiune în domeniul creativității lingvistice tradiționale: utilizarea creativă a nivelurilor limbii – fonetic, lexical, morfo-sintactic	4	problematizarea,	
Emergența unor elemente noi de vocabular. Neologisme digitale	4	dezbaterea,	
Evoluția stilurilor de comunicare în era digitală	2	conversația	
Transformările survenite în scriere în mediul digital. AI	2		
Provocări lingvistice în era digitală: fragmentarea lingvistică, lipsa comunicării eficiente - cauze, provocări de natură etică cauzate de libertatea de exprimare – fake news	4		
Dilema proprietății intelectuale în utilizarea AI	2		
Recapitulare	2		
Evaluare finală (colocviu)	4		

Bibliografie minimală recomandată

Bruce, William, Edwin Fank, Martin A, 2024, *Language in the Digital Age: Innovations and Challenges*, (<https://www.researchgate.net/publication/387516913>)

Buzu, Irina, 2021, „INTELLECTUAL CREATION Hacking Creativity – Authorship in the Digital Age”, (...)

*** *The Artificial Intelligence AI Act Regulation (EU) 2024/1689 of the European Parliament and of the Council of 13 June 2024 laying down harmonised rules on artificial intelligence and amending Regulations (EC) No 300/2008, (EU) No 167/2013, (EU) No 168/2013, (EU) 2018/858, (EU) 2018/1139 and (EU) 2019/2144 and Directives 2014/90/EU, (EU) 2016/797 and (EU) 2020/1828 (Artificial Intelligence Act) (Text with EEA relevance) PE/24/2024/REV/1 OJ L, 2024/1689, 12.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1689/oj> (BG, ES, CS, DA, DE, ET, EL, EN, FR, GA, HR, IT, LV, LT, HU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SL, FI, SV)*

8. Evaluare

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
Curs	- interpretarea, în limba engleză, a fragmentelor selectate prin utilizarea repertoriului conceptual și terminologic de specialitate; - furnizarea de exemple pentru a ilustra fenomenele de limbă introduse la curs care scot în evidență creativitatea lingvistică;	Evaluare sumativă prin test scris urmat de o discuție/ analiză orală a testului	
Seminar			
Laborator/ Lucrări practice	- identificarea corectă a fenomenelor lingvistice introduse la curs în exercițiile propuse pentru analiză din cadrul orelor de aplicații; - problematizarea fenomenelor de limbă introduse la curs; - întocmirea unui portofoliu cu exemple explicate de elemente lingvistice inovative utilizate în mediul online	Portofoliu care include exemple de creații lingvistice inovative colectate din diferite texte din mediul online, analizate și explicate minimal de student după un model dat	
Proiect			

Fișa disciplinei include, dacă este cazul, elemente adaptate persoanelor cu dizabilități, în funcție de tipul și gradul acestora.

Data completării	Grad didactic, nume, prenume, semnătura titularului de curs	Grad didactic, nume, prenume, semnătura titularului de aplicație
23.09.2025	Lector univ. dr. Curelariu Valentina-Romica	Lector univ. dr. Curelariu Valentina-Romica

Data avizării	Grad didactic, nume, prenume, semnătura responsabilului de program
23.09.2025	Conf. univ. dr. Marțole Daniela

Data avizării în departament	Grad didactic, nume, prenume, semnătura directorului de departament
23.09.2025	Conf. univ. dr. Gancevici Olga

Data aprobării în consiliul facultății	Grad didactic, nume, prenume, semnătura decanului
26.09.2025	Prof. univ. dr. Daniela-Elena Petroșel